ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 6/2011

z 1. apríla 2011,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha XX (Životné prostredie) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

(1) Príloha XX k Dohode o EHP bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 146/2007 z 26. októbra 2007 ([1]) s cieľom začleniť okrem iného smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES z 13. októbra 2003 o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Spoločenstve ([2]) do uvedenej dohody.

(2) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/101/ES z 19. novembra 2008, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2003/87/ES s cieľom začleniť činnosti leteckej dopravy do systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v rámci Spoločenstva ([3]), sa má začleniť do Dohody o EHP.

(3) Rozhodovací proces smerujúci k implementácii smernice sa uskutoční v úzkej spolupráci medzi Európskou komisiou, Dozorným úradom EZVO a štátmi EZVO.

(4) Zmluvné strany vydali spoločné vyhlásenie, v ktorom sa okrem iného zdôrazňuje, že sa vynasnažia zabezpečiť rýchle prijatie a nadobudnutie účinnosti rozhodnutí Spoločného výboru EHP potrebných na to, aby sa príslušné implementujúce rozhodnutia, ktoré má prijať Európska komisia, rozšírili na štáty EZVO, a najmä implementujúce rozhodnutia podľa článku 3e ods. 3 a článku 3f ods. 5 smernice 2003/87/ES v znení zmien a doplnení smernice 2008/101/ES,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Bod 21a1 prílohy XX k Dohode o EHP sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. Dopĺňa sa táto zarážka:

„— **32008 L 0101**: smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/101/ES z 19. novembra 2008 (Ú. v. EÚ L 8, 13.1.2009, s. 3).“

2. Za úpravu b) sa vkladajú tieto úpravy:

„ba) V čase začleňovania smernice neprebieha na území Lichtenštajnska žiadna činnosť leteckej dopravy, ako je vymedzená v smernici. Len čo na území Lichtenštajnska bude príslušná činnosť leteckej dopravy prebiehať, tento štát bude dodržiavať smernicu.

bb) Do článku 3c ods. 4 sa dopĺňa tento pododsek:

‚Spoločný výbor EHP rozhodne v súlade s postupmi ustanovenými v dohode a na základe číselných údajov poskytnutých Dozorným úradom EZVO v spolupráci s úradom Eurocontrol pri začleňovaní rozhodnutia Komisie do Dohody o EHP o historických emisiách z leteckej dopravy v celom EHP pripočítaním príslušných číselných údajov týkajúcich sa letov v rámci území štátov EZVO a medzi nimi a letov medzi štátmi EZVO a tretími krajinami k uvedenému rozhodnutiu Komisie.‘

bc) V článku 3d ods. 4 sa druhý pododsek vypúšťa.

bd) Do článku 3e ods. 2 a do článku 3f ods. 4 sa dopĺňa tento pododsek:

‚Do toho istého dátumu štáty EZVO predložia prijaté žiadosti Dozornému úradu EZVO, ktorý ich okamžite predloží Komisii.‘

be) Do článku 3e ods. 3 sa dopĺňajú tieto pododseky:

‚Spoločný výbor EHP rozhodne v súlade s postupmi ustanovenými v dohode a na základe číselných údajov poskytnutých Dozorným úradom EZVO v spolupráci s úradom Eurocontrol pri začleňovaní rozhodnutia Komisie do Dohody o EHP o počte platnom v celom EHP týkajúcom sa celkového počtu kvót, o počte kvót na obchodovanie formou aukcie, o počte kvót v osobitnej rezerve a počte voľných kvót pripočítaním príslušných číselných údajov týkajúcich sa letov v rámci území štátov EZVO a medzi nimi a letov medzi štátmi EZVO a tretími krajinami k uvedenému rozhodnutiu Komisie.

([1]) Ú. v. EÚ L 100, 10.4.2008, s. 92.
([2]) Ú. v. EÚ L 275, 25.10.2003, s. 32.
([3]) Ú. v. EÚ L 8, 13.1.2009, s. 3.

Komisia rozhodne o referenčnej hodnote v rámci celého EHP. Počas rozhodovacieho procesu Komisia úzko spolupracuje s Dozorným úradom EZVO. Výpočet a uverejnenie podľa článku 3e ods. 4 uskutočnia štáty EZVO následne po rozhodnutí Spoločného výboru EHP, ktorým sa rozhodnutie prijaté Komisiou začlení do Dohody o EHP.‘

bf) Do článku 3f ods. 5 sa dopĺňa tento pododsek:

‚Komisia rozhodne o referenčnej hodnote v rámci celého EHP. Počas rozhodovacieho postupu Komisia úzko spolupracuje s Dozorným úradom EZVO. Výpočet a uverejnenie podľa článku 3f ods. 7 uskutočnia štáty EZVO následne po rozhodnutí Spoločného výboru EHP, ktorým sa rozhodnutie prijaté Komisiou začlení do Dohody o EHP.‘ “

3. Za úpravu i) sa vkladajú tieto úpravy:

„ia) Za článok 16 ods. 12 sa vkladá tento odsek:

‚13. Štáty EZVO predložia všetky žiadosti podľa článku 16 ods. 5 a článku 10 Dozornému úradu EZVO, ktorý ich bezodkladne predloží Komisii.‘

ib) Do článku 18a ods. 1 sa dopĺňa tento pododsek:

‚Prerozdelenie prevádzkovateľov lietadiel medzi štáty EZVO sa uskutoční v priebehu roka 2011 po tom, ako si prevádzkovatelia splnia záväzky z roku 2010. Pôvodný riadiaci členský štát môže súhlasiť s iným časovým harmonogramom súvisiacim s pridelením prevádzkovateľov lietadiel pôvodne pridelených inému členskému štátu na základe kritérií uvedených v písmene b) v prípade, že o to prevádzkovateľ požiada v priebehu šiestich mesiacov pred tým, ako Komisia podľa článku 18a ods. 3 písm. b) prijme zoznam prevádzkovateľov pre celý EHP. V takom prípade sa prerozdelenie uskutoční najneskôr v roku 2020 so zreteľom na obchodné obdobie začínajúce sa v roku 2021.‘

ic) Do článku 18a ods. 3 písm. b) sa po slovách ‚prevádzkovateľov lietadiel‘ vkladajú slová ‚v rámci celého EHP‘.

id) Do článku 18b sa dopĺňa tento pododsek:

‚Štáty EZVO a Dozorný úrad EZVO môžu na účely vykonávania svojich povinností vyplývajúcich zo smernice požiadať o pomoc úrad Eurocontrol alebo inú príslušnú organizáciu a v tomto zmysle môžu uzavrieť všetky príslušné dohody s týmito organizáciami.‘ “

Článok 2

Znenie smernice 2008/101/ES v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po doručení posledného oznámenia Spoločnému výboru EHP podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 1. apríla 2011

Za Spoločný výbor EHP
úradujúci predseda
Gianluca GRIPPA

(*) Ústavné požiadavky boli oznámené.

Spoločné vyhlásenie zmluvných strán k rozhodnutiu č. 6/2011, ktorým sa smernica 2008/101/ES začleňuje do Dohody o EHP

„V smernici 2008/101/ES sa uvádza, že príjmy pochádzajúce z obchodovania s kvótami pre leteckú dopravu formou aukcie by sa mali použiť na zníženie emisií skleníkových plynov. Uplatňovaním tohto ustanovenia štátmi EZVO nie je dotknutá pôsobnosť Dohody o EHP.

Pokiaľ ide o rozhodnutia o referenčných hodnotách podľa článkov 3e ods. 3 a 3f ods. 5 smernice 2003/87/ES zmenenej a doplnenej smernicou 2008/101/ES, zmluvné strany sa vynasnažia, aby zabezpečili rýchle prijatie rozhodnutí Spoločného výboru EHP začleňujúcich každé rozhodnutie Európskej komisie a nadobudnutie ich účinnosti. S cieľom zabezpečiť jednotnosť EHP a spoločného systému ETS sa na základe spoločného a paralelného postupu zmluvných strán dospeje k rozhodnutiam Európskej komisie, ktoré sa začlenia do Dohody o EHP, a to prípadne prostredníctvom písomného postupu.

S cieľom ustanoviť transparentný systém ETS v EHP pre všetkých dotknutých prevádzkovateľov lietadiel Európska komisia zahrnie do svojich rozhodnutí implementujúcich smernicu 2008/101/ES osobitné klauzuly, ktoré budú odkazovať na rozšírenie uvedených rozhodnutí na štáty EZVO, ktoré sú členmi EHP, rozhodnutiami Spoločného výboru EHP.“